

# "El Humor en la Música"

## Concierto de Trío Kandinsky y conferencia de Benet Casablancas

### 「ユーモアと音楽」

#### トリオ・カンディンスキーコンサート & ベネット・カサブランカス講演

El Instituto Cervantes de Tokio se complace en presentar el concierto de Trío Kandinsky (violín, chelo y piano), seguido de la conferencia de Benet Casablancas "Claves para un goce activo de la música". A lo largo de la velada podremos deleitarnos con un amplio registro de ejemplos musicales de la tradición española.

セルバンテス文化センター東京は、ヴァイオリン、チェロ、ピアノからなるトリオ・カンディンスキーのコンサートを行ないます。クラシックから現代音楽まで新鮮な選曲をお楽しみください。またバルセロナを代表する作曲家・音楽研究家による講演会「ユーモアと音楽:音楽をアクティブに楽しむためのカギ」ではスペイン音楽を題材に興味深い実例を紹介します。



## Música

### FECHA / 日程

Martes 8 de octubre a las 18:30h  
12月8日(火) 18:30~

### RESERVA / 予約

Entrada gratuita. Aforo limitado.  
Se ruega confirmación en [info@cervantes.jp](mailto:info@cervantes.jp)

入場無料、要予約。参加ご希望の方はメールにてお申込ください。  
[info@cervantes.jp](mailto:info@cervantes.jp)

※先着順。満席の場合は立見になる可能性があります。予めご了承ください。

### LUGAR / 場所

Auditorio del Instituto Cervantes  
セルバンテス文化センター東京  
B1オーディトリウム



**institut ramon llull**  
Langue et culture catalanes

### Interpretes

#### Trio Kandinsky

Uno de los propósitos que motivaron la formación de este grupo fue el constituir una praxis de creación musical, capaz de vincular la universalidad de la tradición con la expresión creativa de nuestro tiempo.

Desde su presentación en 1999 en los actos de inauguración de l'Auditori de Barcelona, han destacado en multitud de actuaciones en diversos ciclos, universidades y festivales.

Su amplio repertorio incluye tanto grandes obras clásicas como títulos de poca difusión o estrenos absolutos. El trío lo componen Conrado Botí al violín, Amparo Lacruz al chelo y Enrii Brugada al piano. Los tres hacen gala de una excelente técnica que llega al corazón del espectador.

#### Benet Casablancas

Se forma musicalmente en Barcelona y en Viena, con el título de doctor en Musicología por la Universidad Autónoma de Barcelona. Sus obras han sido distinguidas con galardones como el Premio Nacional del Disco. Desde muy temprano combina la composición con la docencia y la investigación. Asesor de diferentes instituciones y patrón de diversas fundaciones, ha publicado numerosos artículos sobre temas históricos y analíticos, así como el libro *El humor en la música. Broma, parodia e ironía* (Reichenberger, 2000).

Su amplia producción, presidida por la búsqueda de la independencia personal y estética, abraza los géneros y formatos más diversos. La crítica ha destacado su preocupación por equilibrar rigor constructivo y fuerza expresiva, usando viveza rítmica y virtuosismo instrumental.

En 2007 fue distinguido con el Premio Nacional de Música de la Generalitat de Catalunya, el mayor reconocimiento que concede el gobierno regional en este terreno.

### 出演者

#### トリオ・カンディンスキー

現代のクリエイティブな音楽表現と、伝統音楽の普遍性を結びつけ、音楽を見直し、それを実践してゆくこととを目的に結成された。1999年アウディトリ・デ・バルセロナのこけら落とし公演をはじめ、数々の公演を大学、フェスティバルなどで行なう。クラシックの名作から若き作曲家の新作、斬新な音楽まで、レパートリーの幅は広い。トリオはソリストとしてのテクニックが光る。

バイオリンのコラド・ボティ、チェロのアンパロ・ラクルス。華やかな技術を見せるピアノのエミリー・ブルガラの3人からなっている。



#### ベネット・カサブランカス

バルセロナでヴァイオリンで音楽教育を受け、バルセロナ自治州大学で音楽学の博士号を取得。彼の作品は高い評価を受け、文化省の国産レコード賞を受賞するに至る。

キャリアの初期から作曲の他に教育と研究を手がけ、数々の教育機関、団体の顧問、指揮者を務める。歴史的、分析的な記事を多数執筆。代表著書に「音楽とユーモア」(完結、パロディとアイロニー) (ライオンバーガー山版 2000年) がある。

根本的価値観人としての独立や美学を求めるとは異なる幅広い活動は、様々なジャンルやフォーマットを使った作品にみえてとれる。斬新なリズムと楽器の巧みさを結びつけながら、その構成の凝縮さと表現の力強さのバランスを保とうとする彼の配慮を批評家らは強調している。

2007年カタルニア自治州政府により国産音楽賞を授けられ、同地域での活動が高く評価されている。



## Instituto Cervantes de Tokio



※東京メトロ有楽町線「麹町駅」5.6番出口より徒歩3分  
※JR・東京メトロ・都営地下鉄「市ヶ谷駅」より徒歩6分  
※JR・東京メトロ「四ツ谷駅」四ツ谷口。麹町口より徒歩7分

### ¡Bienvenido al Español!

スペイン語をマスターするなら  
セルバンテス文化センターへ

\*詳細はホームページをご覧ください。  
[www.cervantes.jp](http://www.cervantes.jp)

Instituto Cervantes de Tokio  
Edificio Cervantes 2-9 Rokubancho,  
Chiyodaku, Tokio  
Tel: 03-5210-1800 Fax: 03-5210-1811  
[info@cervantes.jp](mailto:info@cervantes.jp) [www.cervantes.jp](http://www.cervantes.jp)

スペイン国営 セルバンテス文化センター東京  
東京都千代田区六番町2-9セルバンテスビル  
Tel: 03-5210-1800 Fax: 03-5210-1811  
[info@cervantes.jp](mailto:info@cervantes.jp) [www.cervantes.jp](http://www.cervantes.jp)